

**«Жедел түсім» жүйесі бойынша қызмет көрсету шартының үлгі нысаны/  
Типовая форма Договора на обслуживание по системе «Быстрая Выручка»**

Осы Шарт (бұдан кейін мәтін бойынша – Шарт) «Банк ЦентрКредит» АҚ-тың (бұдан кейін – Банк), соның ішінде оның филиалдарының және олардың құрылымдық бөлімшелерінің «Жедел түсім» жүйесі (бұдан кейін – Жүйе) арқылы банктік қызмет көрсетуінің талаптары мен тәртібін белгілейді.

Осы талаптар қолданыстағы заңнаманың негізінде және Банктің ішкі құжаттарына сәйкес әзірленген.

Осы Шарттың мәтіні бойынша Компания – заңды тұлғалар немесе олардың окшауланған бөлімшелері (филиалдары мен өкілдіктері), шаруа (фермер) қожалықтары, жеке кәсіпкерлер, жеке нотариустар, жеке сот орындаушылары, адвокаттар. Банк және Компания бұдан кейін бірігіп «Тараптар» деп аталады.

**1. ЖАЛПЫ ҚАҒИДА**

1.1. Осы Шарттың талаптары стандартты нысанда белгіленген және Компания оны тек Шарттың үлгі нысанына қосылу туралы өтінішке (бұдан кейін мәтін бойынша – Өтініш) қол қою арқылы қабылдай алады. Қосылу туралы өтінішке қол қойғанға дейін Компания [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) мекенжайы бойынша Банктің ресми сайтында орналастырылған талаптарын қосқанда, Шарттың мәтінімен танысуы керек.

1.2. Банк Компания клиенттері – жеке тұлғалардан осы Шарттың талаптарына сәйкес Жүйе арқылы Компанияның ағымдағы есепшотына ұлттық валютамен аударымдарды қабылдауды жүзеге асырады. Компанияның өтінішке қол қойғаны оның Шартқа тұтастай қосылғанын білдіреді.

**2. ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ**

**2.1. Банктің құқықтары мен міндеттері:**

2.1.1. Банк Компанияға оның ағымдағы есепшотынан/транзиттік есепшотынан ақша аудару жүзеге асырылатын филиалдары мен қассалық-есеп айырысу бөлімдерінің тізімін беріп, олардың мекенжайларын көрсетеді.

2.1.2. Қолданыстағы заңнамаға және Банктің ішкі ережелеріне сәйкес Компания Банкке тапсыруға тиісті барлық құжаттар берілгеннен кейін Банк

Настоящий договор (далее по тексту – Договор) определяет условия и порядок предоставления АО «Банк ЦентрКредит» (далее – Банк) в том числе в лице филиалов и их структурных подразделений банковского обслуживания посредством системы «Быстрая Выручка» (далее – Система).

Настоящие условия подготовлены на основе действующего законодательства и в соответствии с внутренними документами Банка.

По тексту настоящего Договора Компания – юридические лица или его обособленные подразделения (филиалы и представительства), крестьянские (фермерские) хозяйства, индивидуальные предприниматели, частные нотариусы, частные судебные исполнители, адвокаты.

Банк и Компания далее совместно могут именоваться «Сторонами».

**1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

1.1. Условия настоящего Договора определены в стандартной форме и могут быть приняты Компанией не иначе как путем подписания Заявления о присоединении к типовой форме Договора (далее по тексту – Заявление). До подписания Заявления о присоединении Компания должна ознакомиться с текстом Договора, включающим условия, размещенным на официальном сайте Банка по адресу [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).

1.2. Банк осуществляет приём переводов в национальной валюте от клиентов Компании – физических лиц посредством Системы на её текущий счет в соответствии с условиями настоящего Договора. Подписание Компанией Заявления означает присоединение к Договору в целом.

**2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН**

**2.1. Права и обязанности Банка:**

2.1.1. Банк предоставляет Компании список филиалов и расчетно-кассовых отделов, с указанием месторасположения, через которые осуществляются переводы на текущий счет/транзитный счет Компании.

2.1.2. Банк обязан обеспечить надлежащее исполнение условий по подключению Компании к Системе, на основании Договора, заключенного

пен Компания арасында Қосылу туралы өтінішке қол қою арқылы жасалған Шарттың негізінде Банк Компанияны Жүйеге қосу бойынша талаптарды тиісті дәрежеде орындауға міндетті.

2.1.3. Қазақстан Республикасының заңнамасына өзгерістер мен толықтырулар енгізілген жағдайда, Банк Жүйеге түзетулер мен толықтырулар енгізуге міндетті.

2.1.4. Банк Компаниядан осы Шарт бойынша өзіне қабылдап алған міндеттемелерді тиісті дәрежеде орындауды талап етуге құқылы.

2.1.5. Банктің уәкілетті органы сәйкес шешім қабылдаған жағдайда, Банк Компания үшін жақсарту жағына қарай Шарттың талаптарына/Тарифтерге біржақты тәртіппен өзгерістер мен толықтырулар енгізуге құқылы.

2.1.6. Осы арқылы Тараптар Шарттың талаптарына/Банктің қызметі үшін белгіленген тарифтерге оларды ұлғайту жағына қарай шектеусіз өзгерістер және/немесе толықтырулар енгізуге болады деп келісті.

2.1.7. Банк:

- төлемге рұқсат етілмеген деген күдік болған;
- мұндай нұсқау және ол бойынша ұсынылған құжаттар қолданыстағы заңнаманың талаптарына қайшы болған;
- Компания Банкке тиесілі комиссиялық сыйақы сомасын қосқанда ақша аудару үшін қажетті сомамен Есепшотты қамтамасыз етпеген жағдайда, Компания клиенттерінің нұсқауын орындаудан бас тартуға құқылы.

2.1.8. Банк:

- нұсқауы түсініксіз;
- толтырылмаған немесе енгізілген түзетулердің жанына Клиенттің атынан қол қойылмаған;
- қолданыстағы заңнаманы бұзатын операциялар жүргізу туралы нұсқау көрсетілген;
- қолданыстағы заңнамада көзделген мәліметтер көрсетілмеген;
- қарындашпен толтырылған төлем құжаттарын; сондай-ақ
- қолданыстағы заңнамада, Банктің ішкі саясатында, стандарттары мен процедураларында көзделген басқа жағдайларда, Компаниялардың клиенттерінен төлем құжаттарын орындауға қабылдамайды.

Банк өзінің мұндай нұсқауларды орындаудан бас тартуына байланысты Компанияға көтеретін

путем подписания Заявления о присоединении между Банком и Компанией, после предоставления от Компании всех документов, которые должны быть предоставлены Банку в соответствии с действующим законодательством и внутренними правилами Банка.

2.1.3. Банк обязан вносить поправки и дополнения в Систему в случае изменений и дополнений в законодательство Республики Казахстан

2.1.4. Банк вправе требовать от Компании надлежащего исполнения принятых на себя обязательств по настоящему Договору.

2.1.5. Банк вправе в одностороннем порядке вносить изменения и дополнения в условия Договора/Тарифы в сторону их улучшения для Компании при принятии уполномоченным органом Банка соответствующего решения.

2.1.6. Настоящим стороны согласились, что условия Договора/Тарифы за услуги Банка могут быть изменены в сторону увеличения и/или дополнения неограниченное количество раз.

2.1.7. Банк вправе отказаться от исполнения указаний Клиентов Компаний в случае:

- подозрений на несанкционированный платеж;
- если такое указание и предоставляемые по нему документы противоречат требованиям действующего законодательства.
- в случае необеспечения Компанией суммы денег на Счете, необходимой для осуществления перевода денег, включая сумму комиссионного вознаграждения, причитающегося Банку.

2.1.8. Банк не принимает к исполнению платежные документы Клиентов Компаний, содержащие:

- неясные указания;
- не заполненные или не подписанные от имени Клиента исправления;
- указания о проведении операций, нарушающих действующее законодательство;
- не содержащие сведения, предусмотренные действующим законодательством;
- заполненные карандашом;
- в иных случаях, предусмотренных действующим законодательством, внутренними политиками, стандартами и процедурами Банка.

Банк не несет ответственности за убытки, понесенные Компанией в связи с отказом Банка в исполнении таких указаний.

шығын үшін жауап бермейді.

2.1.9. Банкке комиссияны кімнің төлейтініне қарамай, 3-төлемнен кейінгі төлемнің әрбір сәйкестендіргіші үшін Банктің бекітілген тарифтеріне сәйкес Банк Компаниядан қосымша комиссия алуға құқылы.

2.1.10. Банк Есепшотқа қателесіп есептелген соманы Есепшотты тікелей дебеттеу арқылы қайтарып алуға құқылы.

2.1.11. Банк сыртқы компаниялардың арналарын пайдалана отырып жеткізушінің/жеткізушілердің атына төлем/төлемдер жасауға құқылы.

2.1.12. Ақша болмаған немесе олар жеткіліксіз болған жағдайда, Банк Қазақстан Республикасының немесе сәйкес шетел мемлекетінің заңнамасы бойынша осындай төлем құжатына Клиенттің қосымша акцепті талап етілмейтін төлем құжаттарын көрсету рұқсат етілетін жағдайларды пайдалана отырып, Компанияға алдын ала хабарламастан және Компанияның қосымша келісімінсіз Компанияның Қазақстан Республикасының аумағындағы және оның шегіндегі кез келген басқа банкте (банктік операциялардың жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымдарда) ашылған кез келген банктік шотына ҚР заңнамасында көзделген төлем құжаттарын көрсету арқылы Клиенттің кез келген шотынан Клиенттің Банк алдындағы берешегі мөлшерінде кез келген валютада ақша сомасын алуға (есептен шығаруға) құқылы.

2.1.13. Банк [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) ресми сайтында орналастырылған Банктің бекітілген тарифтеріне сәйкес Банктің кассасы арқылы қолма-қол ақша қаражатын қабылдаған кезде Компанияның клиентінен комиссия ұстауға құқылы.

## **2.2. Компанияның құқықтары мен міндеттері**

2.2.1. Компания осы Шартқа сәйкес Банктің талаптарын орындауға міндеттенеді.

2.2.2. Компания Банктің филиалынан ағымдағы/транзиттік есепшот ашады және өз клиенттеріне Банктің филиалдық желісі арқылы аударымдар жасауға болатыны туралы хабарлап, филиалдары мен кассалық-есеп айырысу бөлімдерінің мекенжайларын ұсынады.

2.2.3. Компания Шарттың үлгі нысанына қосылу туралы өтініштің негізінде Жүйеге қосылады.

2.2.4. Төлемдер тізілімінің форматы осы Шартқа қосылу туралы өтінішке қол қойған кезде белгіленеді.

а) Тізілім қағаз тасымалдауышта құрылған жағдайда, тізілім Компанияның талабы бойынша келесі жұмыс күні ұсынылады.

б) Компанияға тізілім «Интернет-банкинг» жүйесі арқылы берілген жағдайда, Компанияны

2.1.9. Банк вправе взимать дополнительную комиссию с Компании согласно утвержденным тарифам Банка, за каждый идентификатор платежа свыше 3-х, независимо от того, кто оплачивает комиссию Банка.

2.1.10. Банк вправе производить списание ошибочно зачисленных на Счет сумм, путем прямого дебетования.

2.1.11. Банк вправе проводить оплату/ы в адрес поставщика/ов с использованием каналов сторонних компаний.

2.1.12. В случае отсутствия денег либо их не достаточности Банк без предварительного уведомления и дополнительного согласия Компании имеет право в безакцептном порядке путем предъявления платежных документов, предусмотренных законодательством РК, к любым банковским счетам Компании, открытым в любых других банках (организациях, осуществляющих отдельные виды банковских операций) на территории Республики Казахстан и за ее пределами, в случаях, когда законодательством Республики Казахстан или соответствующего иностранного государства допускается предъявление платежных документов, не требующих дополнительного акцепта Клиента к такому платежному документу, изымать (списывать) в любой валюте суммы денег с любых счетов Клиента, в размере имеющейся задолженности перед Банком.

2.1.13. Банк вправе взимать комиссию с Клиента Компании при приеме наличных денежных средств через кассы Банка согласно утвержденным тарифам Банка размещенным на официальном сайте [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).

## **2.2. Права и обязанности Компании**

2.2.1. Компания обязуется исполнять условия Банка, согласно настоящему Договору.

2.2.2. Компания открывает текущий/транзитный счет в филиале Банка и уведомляет своих клиентов о возможности осуществления переводов через филиальную сеть Банка с предоставлением данных о местонахождении филиалов и расчетно-кассовых отделов.

2.2.3. Компания подключается к Системе на основании Заявления о присоединении к типовой форме Договора.

2.2.4. Формат реестра платежей определяется при подписании Заявления о присоединении к настоящему Договору.

а) В случае формирования реестра на бумажном носителе – реестр предоставляется по требованию Компании на следующий рабочий день.

б) В случае предоставления Компании реестра через систему «Интернет-банкинг» –

«Интернет-банкинг» жүйесіне қосу талаптары екіжақты жеке шарт бойынша реттеледі.

2.2.5. Компания өзінің ағымдағы есепшотына қабылданған ақша аударымдарының тізілімінің форматын өзгертуге және екіжақты қосымша келісімнің талаптарымен ақша аударымдары туралы қосымша мәлімет сұрауға құқылы.

2.2.6. Банкке комиссияны кімнің төлейтініне қарамай, 3-төлемнен кейінгі төлемнің әрбір сәйкестендіргіші үшін Банктің бекітілген тарифтеріне сәйкес Банктің Компаниядан қосымша комиссия алатынына Компания келіседі.

2.2.7. Осы Шарттың 2.1.5-тармағына сәйкес өзгерістер мен толықтырулар енгізілген жағдайда, Компания Шарттың талаптарын орындауға келіседі және міндеттенеді. Бұл кезде Компания енгізілген өзгерістер туралы Банктің құрылымдық бөлімшелерінен немесе телефон арқылы анықтама қызметінен, сондай-ақ [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) сайтынан өз бетінше білуге міндетті.

2.2.8. Компания Банктің осы Шарт бойынша өзіне қабылдап алған міндеттемелерін орындау барысына әсер етуі мүмкін өткізілетін іс-шаралар туралы іс-шараларды өткізу басталатын күннен кемінде 15 (он бес) күнтізбелік күн бұрын Банкке жазбаша хабарлауға міндетті.

2.2.9. Компания осы Шарттың 2.2.8-тармағының талабын орындамаған жағдайда, Компания Банк көтерген шығынды өтеуге міндетті.

2.2.10. Компания Есепшотқа қателесіп есептелген ақшаны Банкке тез арада және толық көлемде қайтаруға міндеттенеді.

2.2.11. Есепшотқа ақшаның қателесіп есептелу дерегі анықталған жағдайда, Компания қателесіп есептелген төлем/ақша аударымы жүргізілген Есепшот бойынша үзінді-көшірме алған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде ол туралы Банкке хабарлауға міндеттенеді.

### **3. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ**

3.1. Тараптар осы Шарттың мазмұнын, сондай-ақ осы Шартқа байланысты немесе содан туындайтын мәліметтерді (конфиденциалды ақпарат) жариялағаны үшін жауап береді.

3.2. Осы Шарттың талаптарын орындамағаны үшін немесе тиісті дәрежеде орындамағаны үшін Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес жауап береді.

3.3. Банк осы Шарттың 2.1.5-тармағына сәйкес Шартқа енгізілген өзгерістер мен толықтырулар туралы Компанияның хабарсыз болғаны үшін жауап бермейді.

### **4. ШАРТ БОЙЫНША ТӨЛЕМ ЖАСАУ**

4.1. Шарттың 1.2-тармағына сәйкес Банк

условия подключения Компании к системе «Интернет-банкинг» регулируются отдельным двухсторонним договором.

2.2.5. Компания имеет право изменять формат реестра переводов, принятых на текущий счёт Компании и запросить дополнительные сведения о переводах на условиях дополнительного двухстороннего соглашения.

2.2.6. Компания согласна с тем, что Банк взимает с Компании дополнительную комиссию согласно утвержденным тарифам Банка за каждый идентификатор платежа свыше 3-х, независимо от того, кто оплачивает комиссию Банка.

2.2.7. Компания соглашается и обязуется исполнять условия Договора в случае, если вводятся изменения и дополнения согласно п.2.1.5. настоящего Договора. При этом о внесенных изменениях Компания обязана самостоятельно узнавать в структурных подразделениях Банка или по телефонам справочной службы, а также на сайте [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz).

2.2.8. Компания обязана письменно уведомлять Банк о проводимых мероприятиях, которые могут повлиять на процесс выполнения Банком взятых на себя обязательств по настоящему Договору, не менее чем за 15 календарных дней до начала проведения мероприятий.

2.2.9. Компания обязана возместить ущерб, понесенный Банком в случае неисполнения Компанией условия п.2.2.8. настоящего Договора.

2.2.10. Компания обязуется незамедлительно и в полном объёме возратить Банку деньги, ошибочно зачисленные на Счет.

2.2.11. Компания обязуется в случае установления факта ошибочного зачисления денег на Счет уведомить об этом Банк в течение 5 (пять) рабочих дней со дня получения выписки по Счету, содержащей сведения об ошибочном платеже/переводe.

### **3. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

3.1. Стороны несут ответственность за разглашение содержания настоящего договора, а также сведений, вытекающих или связанных с настоящим договором (конфиденциальная информация).

3.2. За невыполнение или ненадлежащее выполнение условий настоящего договора Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

3.3. Банк не несет ответственности за неосведомленность Компании об изменении и дополнении Договора согласно п.2.1.5. настоящего Договора.

### **4. ОПЛАТА ПО ДОГОВОРУ**

4.1. Тарифы за услуги, оказываемые Банком

көрсететін қызметтер үшін тарифтер Банктің уәкілетті органы бекіткен тарифтерге сәйкес белгіленеді. Осы арқылы Тараптар Шарттың талаптарына/Банктің қызметі үшін белгіленген тарифтерге оларды ұлғайту жағына қарай шектеусіз өзгереріс және/немесе толықтыру енгізуге болады деп келісті.

4.2. Қажет болған кезде әр айдың соңында Банк Компанияға есепті кезең ішінде есепшоттан ұсталған комиссиялардың түсіндірмесі көрсетілген ведомосты тапсырады.

### **5. Хабарландырулар**

5.1. Осы Шартта тікелей көзделген жағдайларды қоспағанда, Тараптар осы Шартта көзделген барлық хабарландыруларды жазбаша нысанда жасайды.

5.2. Осы арқылы Тараптар Банктің филиалдарында/бөлімшелерінде және [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) электрондық мекенжайы бойынша Банктің веб-сайтында сәйкес ақпарат орналастырылған жағдайда, Банктен Компанияға жіберілетін кез келген хабарландырулар жазбаша түрде ресімделген және оны Клиент алған деп есептелетініне келіседі және оны растайды.

5.3. Осы арқылы Тараптар Компаниядан Банкке жіберілетін кез келген хабарландыру жазбаша түрде ресімделген және Компания мұндай хабарландыруларды келесі тәсілдердің бірімен, яғни:

- Банктің уәкілетті қызметкеріне тапсырып, оған алғаны туралы қол қойдырып алу арқылы;
- Банктің уәкілетті қызметкеріне тапсырып, оның алғанын растап қол қойдырып алғаны туралы хабарландыру болған кезде курьерлік қызмет немесе пошта қызметі арқылы.

5.4. Компанияның байланыс деректерінің/деректемелерінің өзгеруіне, ол туралы Компанияның Банкке хабарламауына байланысты Компанияның хабарламаларды алмағаны немесе уақытылы алмағаны үшін Банк жауап бермейді.

5.5. Адресат хабарландыруды алған күн болып:

- қолма-қол немесе курьерлік қызмет арқылы тапсырылатын хабарламалар – тиісті тұлғаның сәйкес белгісі қойылған хабарландыруды алған күн;
- тапсырыс хатпен жөнелтілетін хабарландырулар – жөнелткеннен кейінгі (жөнелту кезінде пошта ұйымы берген құжаттағы күні бойынша) үшінші күнтізбелік күн;
- Банктің филиалдарында/бөлімшелерінде /веб-сайтында орналастырылған хабарландырулар – хабарландыруды орналастырған күн есептеледі.

### **6. ФОРС-МАЖОР**

6.1. Егер Шарт бойынша міндеттемелерді

согласно пункту 1.2. Договора определяются Тарифами утвержденными уполномоченным органом Банка. Настоящим стороны согласились, что условия Договора/Тарифы за услуги Банка могут быть изменены в сторону увеличения и/или дополнения неограниченное количество раз.

4.2. При необходимости в конце каждого месяца Банк предоставляет Компании ведомость с расшифровкой комиссии, удержанной со счета Компании в течение отчетного периода.

### **5. Уведомления**

5.1. Все уведомления, предусмотренные настоящим Договором, составляются Сторонами в письменной форме, за исключением случаев, прямо предусмотренных настоящим Договором.

5.2. Стороны настоящим соглашаются и подтверждают, что любые уведомления от Банка Компании считаются оформленными в письменном виде и полученными Клиентом, в случае размещения соответствующей информации в филиалах/подразделениях и на веб-сайте Банка по электронному адресу: [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz)

5.3. Стороны настоящим соглашаются и подтверждают, что любые уведомления от Компании Банку считаются оформленными в письменном виде и полученными Банком, когда такие уведомления направляются Компании Банку одним из следующих способов:

- вручением уполномоченному работнику Банка под роспись о получении;
- через курьерскую службу или почтовую службу при наличии уведомления о вручении уполномоченному работнику Банка под роспись о получении.

5.4. Банк не несет ответственности за неполучение или несвоевременное получение уведомлений Компанией, вызванное изменением контактных данных/реквизитов Компании, о которых Компания письменно не уведомила Банк.

5.5. Датой получения адресатом уведомления считается:

- для уведомлений, которые вручаются лично или через курьерскую службу, – день получения с соответствующей отметкой надлежащего лица;
- для уведомлений, которые отправляются заказным письмом, – третий календарный день после отправки (по дате документа, выданного почтовой организацией при отправке);
- для уведомлений, размещенных в филиалах/подразделениях/на веб-сайте Банка, – день размещения уведомления.

### **6. ФОРС – МАЖОР**

6.1. Стороны освобождаются от ответственности

орындамау немесе тиісті дәрежеде орындамау дүлей күшті жағдайлардың (форс-мажор) салдарынан болса, Тараптар міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісті дәрежеде орындамағаны үшін жауапкершіліктен босатылады.

6.2. Дүлей күшті жағдайлар деп Тараптар осы Шартқа қол қойған күннен кейін төтенше сипаттағы дүлей күшті және күтпеген жағдайлардың, атап айтқанда соғыс және әскери қимылдардың, табиғи және басқа апаттардың, Қазақстан Республикасы мемлекеттік органдарының, Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің, үшінші тұлғалардың осы Шарттың мәніне тікелей қатысы бар қызметтерге тыйым салатын немесе шектеу қоятын әрекеттерінің салдарынан туындаған жағдайларды түсінеді.

6.3. 6.2-тармақта көрсетілген жағдайлардың салдарынан осы Шарт бойынша өз міндеттерін орындауға мүмкіндігі болмайтын Тарап осы жағдайлардың орнағаны туралы және тоқтағаны туралы екінші Тарапқа жазбаша түрде хабар беруге және алғашқы талап бойынша екінші Тарапқа форс-мажор жағдайларының орнағанын және/немесе тоқтағанын растайтын дәлелдерді ұсынуы керек. Көрсетілген жағдайлардың орнауының немесе тоқтауының дәлелі құзырлы ұйымдар берген жазбаша құжаттар болып табылады.

6.4. 6.1.-6.3-тармақтарда көзделген жағдайларда, Шарт бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі аталған жағдайлар мен олардың салдары әрекет ететін уақытқа жылжытылады. Егер форс-мажор жағдайлары 1 (бір) айдан артық уақытқа созылса, онда Тараптардың кез келгені осы Шартты бұзуға құқылы.

## **7. ДАУЛЫ МӘСЕЛЕЛЕРДІ ШЕШУ**

7.1. Тараптар арасында осы Шарт бойынша немесе оған байланысты туындайтын барлық даулы мәселелер немесе басқа келіспеушіліктер тараптар арасында келіссөз арқылы шешіледі.

7.2. Даулы мәселелерді келіссөз арқылы шешу мүмкін болмаған жағдайда, олар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес Қазақстан Республикасының сот органдарында шешілуі тиіс.

7.3. Банк ақша аударымдарын орындамаған және/немесе тиісті дәрежеде орындамаған жағдайда, Банк Компанияға мерзімінен кешіктірілген әр күн үшін аударым сомасының 0,001 % (нөл бүтін мыңнан бір пайызы) мөлшерінде тұрақсыздық айыбын төлейді.

## **8. ҚОРЫТЫНДЫ ҚАҒИДА**

8.1. Осы Шартқа жасалатын өзгерістер мен

за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, если неисполнение или ненадлежащее исполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажор).

6.2. Под обстоятельствами непреодолимой силы Стороны понимают обстоятельства, которые возникли после подписания настоящего договора в результате непредвиденных и неотвратимых событий чрезвычайного характера, таких как: война и военные действия, стихийные или иные бедствия, действия государственных органов Республики Казахстан, Национального Банка Республики Казахстан, третьих лиц запрещающих или ограничивающих деятельность, непосредственно относящуюся к предмету настоящего Договора.

6.3. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору вследствие обстоятельств, указанных в п. 6.2., должна о наступлении и прекращении этих обстоятельств известить в письменном виде другую Сторону без промедления и по первому требованию предоставить противоположной Стороне доказательства, подтверждающие наступление и/или прекращение форс-мажорных обстоятельств. Доказательством наступления и продолжительности указанных обстоятельств служат письменные документы, выданные компетентными органами.

6.4. В случаях, предусмотренных пунктами 6.1.-6.3., срок исполнения обязательств по Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства и их последствия. Если форс-мажорные обстоятельства будут продолжаться свыше 1 (одного) месяца, любая из Сторон вправе расторгнуть настоящий Договор.

## **7. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ**

7.1. Все споры или иные разногласия, возникающие между сторонами по настоящему Договору или в связи с ним, разрешаются путем переговоров между сторонами.

7.2. В случае невозможности разрешения разногласий путем переговоров они подлежат рассмотрению в судебных органах Республики Казахстан в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

7.3. В случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Банком переводов денег, Банк уплачивает Компании неустойку в размере 0,001 (одной тысячной) % от суммы перевода за каждый день просрочки.

## **8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

8.1. Изменения, дополнения и приложения к

толықтырулар жазбаша түрде жасалып, оларға Тараптардың уәкілетті өкілдері қол қоюға тиісті. Осы Шартқа тиісті үлгіде жасалған өзгерістер, толықтырулар мен қосымшалар оның ажырамас бөлігі болып табылады.

8.2. Осы Шарт мерзімсіз болып табылады, мемлекеттік және орыс тілдерінде заңдық күші тең 2 данада жасалған, Қосылу туралы өтінішке екі Тарап та қол қойған сәттен бастап күшіне енеді.

8.3. Тараптардың өзара келісімі бойынша Шартты мерзімінен бұрын бұзуға болады.

8.4. Тараптар Шарттың талаптарына/Банктің қызметі үшін белгіленген тарифтерге оларды ұлғайту жағына қарай шектеусіз өзгерістер және/немесе толықтырулар енгізуге болатынына келіседі. Банк осы Шарттың талаптарына сәйкес өзі ұсынатын жаңа қызметтердің түрлерін көбейтуге құқылы және осы Шарттың 5.2-тармағында көзделген тәртіппен мұндай өзгерістер туралы Компанияға хабарлауға міндетті. Шартқа енгізілген өзгерістер мен толықтыруларды Банк өзінің [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz) интернет ресурсында жаңа нұсқада жариялайды және олар орналастырылған сәттен бастап күшіне енеді.

8.5. Шартты бұзу болжанған күннен кемінде 15 (он бес) күнтізбелік күн бұрын екінші Тарапқа алдын ала жазбаша хабарлап, Шартты біржақты тәртіппен бұзуға болады.

8.6. Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген жағдайларды қоспағанда, Банк Шартты бұзатын күннен кемінде 15 (он бес) күнтізбелік күн бұрын Компанияға ол туралы жазбаша түрде хабарлап, осы Шартты бұзудың себебін түсіндірмей-ақ Шартты бұзуға құқылы.

8.6. Осы Шартта қарастырылмаған барлық басқа жағдайларда Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасын басшылыққа алады.

настоящему Договору должны быть совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными представителями Сторон. Совершенные должным образом изменения, дополнения и приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью.

8.2. Настоящий Договор является бессрочным, составлен на государственном и русском языках, в 2-х экземплярах, обладающих равной юридической силой, вступает в силу с момента подписания Заявления о присоединении обеими Сторонами.

8.3. Досрочное расторжение Договора допускается по взаимному письменному согласованию Сторонами.

8.4. Стороны согласились, что условия Договора/Тарифы за услуги Банка могут быть изменены в сторону увеличения и/или дополнения неограниченное количество раз. Банк вправе расширять спектр новых услуг, предоставляемых Банком в соответствии с условиями настоящего Договора и обязан информировать Компанию о таких изменениях в порядке, предусмотренном в пункте 5.2 настоящего Договора. Изменения и дополнения в Договор публикуются Банком в новой редакции на интернет ресурсе Банка [www.bcc.kz](http://www.bcc.kz). и вступают в силу с момента такого размещения.

8.5. Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке, с предварительным письменным уведомлением другой стороны не менее чем за 15 календарных дней до предполагаемой даты расторжения.

8.6. Банк вправе расторгнуть без объяснения причин настоящий Договор, уведомив в письменном виде об этом Компанию, не позднее, чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до даты расторжения, за исключением случаев предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан.

8.6. Во всём, что не предусмотрено настоящим Договором, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством Республики Казахстан.